



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по железнодорожному
транспорту**

Группа экспертов по единому железнодорожному праву

Двадцать вторая сессия

Женева, 7–9 июля 2020 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Выполнение мандата Группы экспертов

**Работа Группы экспертов по единому железнодорожному
праву в период действия ее продленного мандата**

Представлено Германией

I. Введение

1. На восемьдесят второй сессии Комитет по внутреннему транспорту (КВТ) «одобрил продление мандата Группы еще на один год (два совещания) для его завершения». При вынесении этого решения Комитет принял во внимание работу, проделанную Рабочей группой по железнодорожному транспорту (SC.2), которая на своей семьдесят третьей сессии постановила, в частности, «продлить мандат Группы еще на две сессии, которые состоятся в 2020 году, в соответствии с существующим кругом ведения, изложенным в документе ECE/TRANS/2018/13/Rev.1, для завершения работы над задачами с) и d) и представления доклада Рабочей группе на ее семьдесят четвертой сессии в ноябре 2020 года».

2. Настоящий документ призван содействовать достижению консенсуса в отношении работы, которую предстоит проделать в период продления, предоставленный КВТ и SC.2.

**II. Мандат Группы на период, включающий две
дополнительные сессии**

3. SC.2 поручила Группе «завершить работу над задачами с) и d) нынешнего круга ведения, изложенного в документе ECE/TRANS/2018/13/Rev.1». Таким образом, эти разделы положений о круге ведения следует рассматривать как мандат Группы на период, включающий две дополнительные сессии. Эти разделы гласят следующее:



«с) разработка проекта документа (или свода документов) по единому железнодорожному праву, который может быть принят в качестве юридически обязательного документа; этот документ (или свод документов) должен:

- i) учитывать подготовленный проект правовых положений о договоре перевозок;
- ii) включать необходимые формальные положения, касающиеся, в частности, депозитария, управления, секретариата, административного комитета, процедур внесения поправок, права голоса и т. д.;
- iii) быть структурирован таким образом, чтобы его можно было легко дополнить положениями по другим вопросам, касающимся международных железнодорожных грузовых перевозок, если Группа сочтет это целесообразным;

d) обсуждение других актуальных вопросов, связанных с международными железнодорожными грузовыми перевозками, с тем чтобы соответствующие положения при необходимости можно было добавить в документ, указанный в подпункте с); эти вопросы могут включать:

- i) общие положения, касающиеся перевозки опасных грузов;
- ii) общие положения, касающиеся использования грузовых вагонов;
- iii) общие положения о железнодорожной инфраструктуре;
- iv) общие положения в отношении подвижного состава».

III. Цели работы на период, включающий две дополнительные сессии

4. Группа уже провела большое количество сессий и неоднократно обращалась с просьбами о возобновлении и продлении ее мандата. В этой связи в течение дополнительного времени, предоставленного КВТ и SC.2, ей следует стремиться к достижению конкретных результатов. Если в своем докладе SC.2 Группа не сможет продемонстрировать, что она завершила работу над вышеназванными задачами или, по крайней мере, добилась значительного прогресса в достижении конкретных результатов, то SC.2 и КВТ, вероятно, будет трудно обосновать еще одно продление ее мандата.

5. Основным и первоочередным результатом нашей деятельности должно стать согласование проекта конвенции ЕЖП о договоре международной железнодорожной перевозки грузов, который Группа должна подготовить в соответствии с пунктом с) своего мандата. Наряду с этим текстом Группе следует рассмотреть вопрос о том, чтобы предложить SC.2 направления дальнейшей работы по другим соответствующим вопросам, связанным с международными железнодорожными грузовыми перевозками, которая в конечном итоге могла бы привести к созданию системы конвенций ЕЖП.

6. Этот подход также согласуется с предыдущей работой Группы. Как указано в пункте 16 доклада о выполнении мандата Группы на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/SC.2/2019/4), она уже пришла к выводу о том, что положения ЕЖП следует разработать в качестве системы конвенций.

IV. Более подробная информация по этим двум направлениям работы

Конвенция ЕЖП о договоре международной дорожной перевозки грузов

7. Как признается в разделе с) i) мандата Группы, большая часть работы по подготовке конвенции ЕЖП о договоре международной дорожной перевозки грузов уже была проделана в последние годы. Она включает проект соответствующих правовых положений (документ ECE/TRANS/2016/15), проект преамбулы (документ ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/10) и проект заключительных положений (документ ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/11).

8. На предыдущих сессиях высказывалась обеспокоенность по поводу того, могут ли уже разработанные положения вступать в противоречие с национальными нормативными или административными требованиями. Для учета этой обеспокоенности секретариат предложил более четко установить связь между договором перевозки и публичным правом, регулирующим осуществление железнодорожных перевозок, путем дополнения статьи 4 (см. документ ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/15).

9. Кроме того, по просьбе Группы секретариат предложил положения об оборотном транспортном документе, которые можно было бы включить в проект конвенции ЕЖП (см. документ ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2020/3).

10. Никакие другие вопросы не ставились на обсуждение таким образом, чтобы Группа могла тщательно их обсудить и принять решение об их дальнейшей проработке.

11. На двадцать второй сессии надлежит достичь консенсуса по существу вышеупомянутых текстов. Затем секретариату следует поручить подготовить сводный вариант для вычитки на двадцать третьей сессии. Это позволило бы Группе отчитаться о завершении работы по пункту с) своего мандата в соответствии с просьбой SC.2.

Обсуждение других актуальных вопросов, касающихся международных железнодорожных грузовых перевозок

12. Делегация Германии считает, что Группе следует открыто обсудить вопрос о том, существуют ли другие темы, связанные с международными железнодорожными грузовыми перевозками, которые необходимо включить в международно-правовой документ. Эти темы могут включать аспекты, перечисленные в разделах d) i) – d) iv) мандата Группы.

13. Прошлые обсуждения показали, что по разным причинам не все делегации убеждены в необходимости регулирования на международном уровне вопросов, не связанных с договором перевозки грузов (см., например, документ ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/5, раздел III.B). Включение в сферу внимания Группы других вопросов также существенно отразится на методах ее работы. В частности, делегациям необходимо будет провести консультации с другими экспертами, обладающими соответствующими знаниями и опытом в отношении этих вопросов.

14. Таким образом, включение других вопросов, подобных тем, которые перечислены в разделах d) i) – d) iv) мандата Группы, должно быть надлежащим образом обосновано и подготовлено. В соответствии со сложившейся практикой в сфере подготовки нормативных положений необходимо четко продемонстрировать насущную потребность в регулировании этих вопросов на международном уровне или, по крайней мере, связанную с этим ощутимую выгоду. При этом необходимо учитывать существующие на сегодняшний день пути решения этих вопросов, мнения представителей соответствующей отрасли, преимущества и недостатки международного регулирования, затраты и выгоды и т. д.

15. Группе следует обсудить вопросы, своевременно представленные делегациями и имеющие соответствующее обоснование, как описывается выше, на ее двадцать третьей сессии. Затем ей необходимо будет решить, какие из этих вопросов заслуживают дальнейшего обсуждения и должны быть включены в доклад SC.2 вместе с проектом конвенции ЕЖП о договоре международной железнодорожной перевозки грузов.

V. Заключение

16. Предоставленный Группе дополнительный период времени весьма ограничен. Она достигнет результатов, ожидаемых КВТ и SC.2, только в том случае, если сможет сосредоточиться на своей основной работе. В этой связи делегация Германии предлагает Группе рассмотреть и согласовать вышеизложенные предложения.
